

SEZ. B

Kam Pare

24

Poesia Ho Visto

*Ho visto un uccello volare.  
Recava un sogno fra le ali,  
che risplendevano  
sotto la luce del sole  
fra bello.  
Non conosceva ostacoli,  
volava senza fine.  
Con se portava una palma,  
in segno di pace,  
d'amore.  
Il cielo era suo,  
e nessuno poteva rubarglielo.  
Alla fine un colpo,  
e subito fu a terra.  
Quel sogno divenne  
Una realtà diversa.  
Sognava un cielo più blu,  
un prato più fiorito,  
e forse tanto, ma tanto  
amore e felicità.*

*Kam pare nje zog flutur  
Mbante nje enderr midis kra=  
heve  
Qe shkelqenin  
Nen dritten e biellit.  
Qshtebukur.  
Nuk njihte pengesa,  
Fluturonte pa fund.  
Me vehte binte nje palme  
Ne shenje paqeje,  
Dashurie.  
Qielli ishte i tij,  
e asnjë nuk mund t'ja prem=  
bente.  
Fne fund nje gotidge,  
Njehersh bie ne toke.  
Ajo enderr e krijuar,  
nje tjeter realitet  
Enderronte nje qieill me blu,  
Nje lendine te lulezuar,  
e ndoshta shume, shume  
dashuri e lumturi.*